

# REFRIGERADOR CONTRABARRA

SERIE SG



MANUAL DE USUARIO



PRODUCTO IMPORTADO POR:

MAQUINARIA INTERNACIONAL GASTRONÓMICA, S.A. DE C.V.  
HENRY FORD 257-H, COL. BONDOJITO, ALC. G.A.M. 07850, CDMX.  
5517.4771 | 5739.3423



MODELOS SG160 | SG250 | SG380

# GARANTÍA

SERIE SG

**Maquinaria Internacional Gastronómica, S.A. de C.V.** garantiza por el término de **1 AÑO** este producto en partes mecánicas y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y/o funcionamiento en uso comercial o industrial a partir de la fecha de entrega.

Las partes eléctricas cuentan con garantía de 30 días a partir de recibido el equipo.

Incluye la reparación o remplazo gratuito de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación.

## CONDICIONES

1. Para hacer efectiva esta garantía se deberá anexar la remisión y/o copia de la factura de venta del equipo. En su caso, presentar esta póliza de garantía con el sello del distribuidor y la fecha de venta del equipo.

2. El tiempo de entrega de la reparación en garantía no será mayor a 7 días a partir de la fecha de entrada del producto al centro de servicio autorizado. El tiempo de entrega podrá ser mayor en caso de demoras en el servicio por causas de fuerza mayor.

3. El equipo deberá ser canalizado al centro de servicio, por medio del distribuidor autorizado que realizó la venta del equipo.

Esta póliza de garantía quedará sin efectividad en:

- a) Cuando el equipo sea utilizado en condiciones distintas a las normales ó carga excesiva de trabajo.
- b) Cuando el equipo no sea operado de acuerdo al instructivo de operación que se acompaña.
- c) Cuando el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por **MIGSA**.
- d) El equipo se deteriore por el uso y desgaste normal.
- e) Manipulación incorrecta o negligente.

4. Las garantías se harán efectivas directamente en nuestras instalaciones o en los centros de servicio autorizados.

Al término de la póliza de garantía, el centro de servicio autorizado, seguirá prestando el servicio de reparación del equipo realizando el presupuesto de reparación y la autorización expresa del consumidor.

## SELLO DEL DISTRIBUIDOR

PRODUCTO: \_\_\_\_\_

MARCA: \_\_\_\_\_

MODELO: \_\_\_\_\_

SERIE: \_\_\_\_\_

FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_

## ADVERTENCIA

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

Asegurarse de apagar el aparato y desconectar la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a partes que tienen movimiento durante el uso del aparato.

Este aparato se destina para utilizarse en aplicaciones de uso doméstico y similar como las siguientes:

- a) Por el personal de cocinas en área de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo.
- b) Casas de campo.
- c) Por clientes de hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial.
- d) Entornos tipo dormitorio o comedor.

"Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro".

## I. INFORMACIÓN GENERAL

### 1.1 Información sobre el uso de este manual

Este manual de usuario contiene información sobre la instalación, operación y mantenimiento del dispositivo y es una importante fuente de información y guía de referencia. El conocimiento de las instrucciones de seguridad e instrucciones de uso de este manual garantizará el uso seguro y correcto del dispositivo. Además de la información dada aquí, usted debe cumplir con cualquier Control de Salud y Seguridad local. El manual de instrucciones forma parte del producto y debe mantenerse cerca del dispositivo, de fácil acceso para cualquier persona que realice la instalación, el mantenimiento o la limpieza del dispositivo.

### 1.2 Símbolos

En este manual, los símbolos se utilizan para resaltar importantes instrucciones de seguridad y cualquier consejo relacionado con el dispositivo. Las instrucciones deben ser seguidas con mucho cuidado para evitar cualquier riesgo de accidente, lesiones personales o daños materiales.



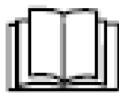
### PELIGRO ELECTRICIDAD!

Este símbolo llama la atención sobre posibles peligros eléctricos. Si no sigue las instrucciones de seguridad, puede correr el riesgo de lesionarse o morir.



### NOTA!

Este símbolo destaca las instrucciones que deben seguirse para evitar cualquier riesgo de daños, mal funcionamiento y/o avería del dispositivo.



### Lea el manual del usuario

Este símbolo destaca consejos e información que deben seguirse para un funcionamiento eficiente y sin problemas del dispositivo.

## 1.3 Responsabilidad y garantías

Toda la información e instrucciones de este manual tienen en cuenta las normas de seguridad estándar, los niveles actuales de ingeniería técnica, así como la experiencia que hemos desarrollado a lo largo de los años. El manual de instrucciones fue traducido con todo el debido cuidado y atención. Sin embargo, no aceptamos responsabilidad por errores de traducción.

### ¡NOTA!

Leyatentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o mal funcionamiento resultante de no seguir las instrucciones de uso.

El manual de instrucciones debe mantenerse cerca del dispositivo, de fácil acceso para cualquier persona que desee utilizarlo. Nos reservamos el derecho de hacer cambios técnicos con el propósito de desarrollar y mejorar las propiedades útiles.

## 2. SEGURIDAD

Esta sección proporciona una visión general de todos los aspectos importantes de seguridad. Además, cada capítulo proporciona consejos de seguridad precisos para la prevención de accidentes que se destacan por el uso de los símbolos mencionados anteriormente. Además, se debe prestar atención a todos los pictogramas, marcadores y etiquetas del dispositivo, que deben mantenerse en un estado permanente de legibilidad. Siguiendo todos los consejos de seguridad importantes obtendrá una protección óptima contra todos los peligros, así como la garantía de una operación segura y sin problemas.

### 2.1 Información General

Este dispositivo está diseñado de acuerdo con los estándares tecnológicos actualmente aplicables. Sin embargo, el dispositivo puede representar un peligro si se maneja incorrectamente e inapropiadamente. Es muy importante conocer el contenido del manual de instrucciones, así como evitar errores y, por lo tanto, operar este dispositivo de forma segura y sin fallos, para protegerse de los peligros.

### 2.2 Instrucciones de seguridad

1. El aparato está destinado a un uso comercial o similar.
2. NO use el aparato en el exterior.
3. NO intente reparar el artículo usted mismo.

### ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

La superficie del compresor está caliente durante el uso normal del dispositivo. No toque la superficie del compresor con las manos desnudas. Aplique suavemente una aspiradora o un cepillo sobre el condensador

### ¡NOTA!

Manipule los cables con cuidado, no tire de los cables! Cierre la cubierta después de la limpieza.

## 6. PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No enfriá	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El enchufe de red no está en la toma de corriente</li> <li>• Fusible del circuito de alimentación.</li> <li>• Pérdida de fuerza</li> <li>• Luz solar directa o fuente de calor cerca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el enchufe correctamente.</li> <li>• Compruebe la fuente de alimentación.</li> </ul>
No enfriá lo suficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mala circulación de aire alrededor del armario refrigerado.</li> <li>• Los alimentos almacenados están demasiado calientes.</li> <li>• El refrigerador está sobrellenado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que haya suficiente distancia entre el refrigerador y las fuentes de calor.</li> <li>• Asegure una distancia suficiente a las paredes u otros objetos.</li> <li>• Deje que los alimentos se enfrien antes de almacenar.</li> <li>• Evite el sobrellenado del refrigerador.</li> </ul>

Si los problemas persisten después de verificar todas estas posibles fuentes de error, póngase en contacto con el servicio técnico.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	CAPACIDAD TOTAL	CAPACIDAD ÚTIL	PUERTAS	PARRILLAS	MEDIDAS
SG160	160 L	120 L	1	2	550x520x850 mm
SG250	250 L	180 L	2	4	920x520x850 mm
SG380	380 L	280 L	3	6	1350x520x850 mm

## 8. ELIMINACIÓN

Los electrodomésticos desechados son reciclables y no deben ser desechados en la basura doméstica! Por favor, ayúdenos activamente a conservar los recursos y proteger el medio ambiente devolviendo este aparato a los centros de reciclado.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 5.1 Seguridad

Antes de reparar o limpiar el dispositivo, asegúrese de que se ha desconectado de la toma de corriente (tire del enchufe de alimentación!) Y se haya enfriado.

- No utilice ningún agente ácido y asegúrese de que no haya agua en el dispositivo.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, nunca sumerja el dispositivo, sus cables y el enchufe en agua u otros líquidos.

#### ¡ATENCIÓN!

El dispositivo no está diseñado para ser rociado directamente con un chorro de agua. Por lo tanto, no debe utilizar chorros de agua a presión para la limpieza del dispositivo!

### 5.2 Limpieza

- El aparato debe limpiarse regularmente.
- Limpiar el interior con un desinfectante adecuado para el sector alimentario.
- Limpiar el exterior del dispositivo con un paño húmedo y suave. Seque completamente el dispositivo.
- Nunca utilice detergentes abrasivos, agentes que contienen alcohol, diluyentes, que podrían dañar las partes de plástico y/o el recubrimiento.
- Utilice únicamente un paño suave y asegúrese de nunca utilizar ningún tipo de agentes abrasivos o paños que puedan rayar la superficie.
- Despues del procedimiento de limpieza, utilice un paño suave y seco para secar y pulir la superficie.

Si no utiliza el dispositivo durante un largo período de tiempo, haga lo siguiente:

- Retire el enchufe de la toma de corriente.
- Retire todos los alimentos del dispositivo.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo y un limpiador suave. A continuación, lave el dispositivo con agua limpia y séquelo completamente.

### 5.3 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

Compruebe el cable de alimentación de vez en cuando para asegurarse de que no está dañado de ninguna manera. Nunca utilice el dispositivo si el cable está dañado. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

En caso de daños o mal funcionamiento, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Sólo un técnico cualificado, con piezas de recambio originales y accesorios, debe realizar las reparaciones y el mantenimiento del dispositivo. No intente reparar el dispositivo usted mismo.

### 5.4 Mantenimiento

Con el fin de mantener la eficiencia de la unidad de refrigeración durante un largo tiempo, se deben realizar regularmente las siguientes operaciones de mantenimiento en el condensador:

- Desconectar el aparato de la toma de corriente (quitar el enchufe)
- Abrir la unidad de refrigeración, proporcionando así un fácil acceso al condensador.

4. NO utilice aparatos dañados. Si tiene alguna duda, consulte con el SAT.

5. NO utilice dispositivos eléctricos dentro del aparato (por ejemplo, calentadores, heladeras, etc.).

6. Mantenga las aberturas de ventilación sin obstrucciones.

7. NO use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.

8. NO dañar el circuito del refrigerante.

9. NO coloque objetos combustibles, explosivos o volátiles, ácidos corrosivos, en el aparato.

10. NO use este aparato para almacenar suministros médicos.

11. NO permita que los niños jueguen con el embalaje. Deseche las bolsas de plástico de forma segura.

12. Siempre lleve, guarde y maneje el aparato en posición vertical. Mueva el aparato sujetando su base.

13. Siempre apague y desconecte la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

14. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su técnico o personas cualificadas para evitar accidentes.

15. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable.

16. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

17. Sólo para uso en interiores. No es adecuado para la instalación en un área donde se podría usar un chorro de agua. No debe limpiarse con un chorro de agua.

18. Para garantizar un funcionamiento seguro, asegúrese de que el aparato esté configurado y conectado como se describe en el manual de instrucciones.

19. Las reparaciones y trabajos en el aparato sólo deben ser realizados por el servicio técnico autorizado.

### 2.3 Uso

#### ¡ATENCIÓN!

Utilice este aparato exclusivamente para refrigerar y almacenar alimentos y bebidas con fines comerciales.

## 3. INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

### 3.1 Instrucciones de seguridad

#### ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN!

Conecte el dispositivo a una toma de corriente correctamente instalada y puesta a tierra. Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente. El cable no debe tocar ninguna parte caliente.

- Asegúrese de que el cable no toque ninguna fuente de calor ni bordes afilados. No deje que el cable cuelgue sobre el borde.

- No utilice el dispositivo si no funciona correctamente o si se ha dañado

- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no hayan sido recomendados por el fabricante. Estos pueden ser peligrosos para el usuario o provocar daños

en el dispositivo o causar lesiones personales. La garantía puede anularse en tales casos.

- No coloque el cable sobre alfombras o aislantes térmicos. No cubra el cable. Mantenga el cable alejado del alcance de funcionamiento y no lo sumerja en agua.
- Para su seguridad personal, este aparato debe estar debidamente conectado a tierra.

### **¡PELIGRO DE ELECTROCUACIÓN!**

¡El dispositivo puede causar lesiones debido a una instalación incorrecta! Antes de la instalación, la especificación de la red eléctrica local debe compararse con la del dispositivo (véase la etiqueta). Conecte el dispositivo sólo en caso de cumplir las normas! ¡Tome nota del consejo de seguridad!

### **3.2 Instalación.**

#### **¡ATENCIÓN!**

La conexión y la instalación del dispositivo sólo pueden ser realizadas por personal cualificado.

- Desembalar las piezas individuales del equipo. Retire la lámina protectora.
- El aparato debe colocarse en un lugar seguro y en una superficie uniforme que pueda soportar el peso del dispositivo.
- Nunca coloque el dispositivo sobre una base inflamable (por ejemplo, sobre un mantel, una alfombra, etc.).
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de fuego abiertas, hornos eléctricos, estufas de calefacción u otras fuentes de calor, por ejemplo, luz solar directa. La exposición a altas temperaturas puede causar daños a la superficie del dispositivo o puede tener un efecto sobre la potencia de enfriamiento del dispositivo y su consumo de energía.
- La ubicación del dispositivo debe tener una circulación de aire adecuada. Las distancias mínimas son: 5 cm desde la parte posterior, 10 cm desde los lados y 30 cm desde la parte superior del dispositivo.
- Nunca se deben cubrir los orificios de ventilación.
- No coloque el dispositivo en áreas con alta humedad del aire, ya que podría dañar el dispositivo.
- El dispositivo no debe bloquear el acceso al enchufe.

### **3.3 Operación**

- Limpie el aparato antes de usarlo por primera vez.
- Limpiar el interior de los compartimentos con un desinfectante adecuado para el sector alimentario.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño húmedo y suave. Seque completamente el dispositivo.
- Conecte el enchufe a una toma de tierra.
- Encienda el aparato con el interruptor principal en la parte delantera de la pantalla.

### **3.4 Instrucciones para el operario**

- Llenar el armario frigorífico una vez que haya alcanzado la temperatura deseada (ver pantalla).
- No ponga ningún alimento o líquido caliente, así como alimentos descubiertos, en el interior.
- Cierre o envuelva la comida bien.
- No perjudique la circulación de aire libre por sobrelleñado.
- Al llenar el armario refrigerado por primera vez, sólo abra y llene un compartimiento a la vez para evitar que el dispositivo pierda potencia.
- Espere un poco antes de volver a abrir las puertas del dispositivo.
- Para evitar la pérdida de refrigeración, abra las puertas brevemente para evitar la pérdida de energía de enfriamiento. Además, no abra las puertas con demasiada frecuencia.
- En caso de una pérdida repentina de energía, no abra las puertas para evitar la pérdida de aire de refrigeración.
- Despues de la pérdida de potencia o de la toma de corriente, no vuelva a conectar el dispositivo a la fuente de alimentación durante al menos 5 minutos.
- No utilice ningún agente ácido y asegúrese de que no haya agua en el dispositivo.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, nunca sumerja el dispositivo, sus cables y el enchufe en agua u otros líquidos.

### **3.5 Descongelación ( en caso de tenerla)**

Este dispositivo tiene dos procedimientos de descongelación: Descongelación automática y Descongelación manual:

#### **- Descongelación automática**

Es la configuración predeterminada. Durante el funcionamiento normal de este dispositivo, el procedimiento de descongelación se inicia cada 4 horas y el tiempo de duración es de 20 minutos.

Es el mejor intervalo de descongelación y duración a través de las pruebas de laboratorio a largo plazo. No cambie la configuración si no hay ningún bloque de hielo en el evaporador.

Si necesita cambiar los ajustes de descongelación automática, lea atentamente el manual de instrucciones sobre el controlador de temperatura en este manual o póngase en contacto con los distribuidores que le suministraron este dispositivo.

#### **- Descongelación manual**

Para casos especiales, el dispositivo permite la descongelación manual.

Consulte el manual de instrucciones del controlador de temperatura en este manual.

### **4. CONTROL DE TEMPERATURA**

Este producto utiliza un regulador de temperatura.

Si desea obtener más información y detalles al respecto, póngase en contacto con su fabricante directamente.